

TILLEGG 4 TIL VEDLEGG I

FAKTURAERKLÆRING

Fakturaerklæringen, hvis tekst er vist nedenunder, må utferdiges i samsvar med fotnotene. Fotnotene trenger imidlertid ikke påføres dokumentet.

Engelsk versjon

The exporter of the products covered by this document (authorization No. ...⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of⁽²⁾ preferential origin.

Tysk versjon

Der Ausführer (Bewilligung Nr.⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht erklart, daß diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Fransk versjon

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation no.⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle⁽²⁾.

Italiensk versjon

L' esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione n. ...⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale⁽²⁾.

Islandsk versjon

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi nr. ...⁽¹⁾), lýsir því yfir að vörurnar séu, ef annars er ekki greinilega getið, af ...⁽²⁾ fríðindauppruna.

Norsk versjon

Eksportøren av produktene omfattet av dette dokument (autorisasjonsnr.⁽¹⁾) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har⁽²⁾ preferanseopprinnelse.

Spansk (chilensk) versjon

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización no.⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial⁽²⁾

.....⁽³⁾

(Sted og dato)

.....⁽⁴⁾

(Eksportørens underskrift; i tillegg, navn på den person som undertegner erklæringen med trykte bokstaver)

(1) Når fakturaerklæringen er utferdiget av en godkjent eksportør som omhandlet i artikkel 22 i vedlegg I, må den godkjente eksportørens autorisasjonsnummer oppgis i denne rubrikk. Når fakturaerklæringen ikke er utferdiget av en godkjent eksportør, skal teksten i parentes utelates eller rubrikken stå åpen.

Chilensk autorisasjonsnummer gis av DIRECON eller dets etterfølger og for EFTA landene gis det av tollmyndighetene.

- (2) Produktenes opprinnelse skal angis (det er tillatt å benytte ISO-Alpha-2 koder). Det kan eventuelt refereres til en særskilt kolonne i fakturaen hvor opprinnelseslandet for hvert produkt blir oppgitt.
- (3) Slike angivelser kan utelates dersom slik informasjon fremgår av selve dokumentet.
- (4) Se artikkel 20 (5) i dette vedlegg. I de tilfeller hvor eksportøren kan unntas fra kravet om å undertegne, innebærer unntaket for underskrift også at navnet på den som undertegner kan utelates.